

**FREKUENSI PENGGUNAAN BAHASA JEPANG
MAHASISWA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA
JEPANG UNDIKSHA**



OLEH
I PUTU ANDHIKA WEDHA PRADIPTYA
NIM 1512061028

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
JURUSAN BAHASA ASING
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
SINGARAJA

2020

SKRIPSI
DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS DAN
MEMENUHI SYARAT-SYARAT UNTUK MENCAPAI GELAR
SARJANA PENDIDIKAN

Menyetujui,

Pembimbing I,



I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.
NIP. 19781201 200604 1 001

Pembimbing II,



Gede Satya Hermawan, S.S., M.Si.
NIP. 19840120 201404 1 003

Skripsi oleh I Putu Andhika Wedha Pradiptya
telah dipertahankan di depan dewan penguji
pada hari Senin, 10 Februari 2020

Dewan Penguji,

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.
NIP. 19760902 200003 1 001

(Ketua)

Penguji I,

Ni Nengah Suartini, S.S., M.A., Ph.D.
NIP. 19740421 200501 2 001

(Anggota)

Penguji II,

Dr. Putu Dewi Merlyna Yuda Pramesti, S.S., M.Hum.
NIP. 19820225 200912 2 002

(Anggota)

Penguji III,

I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.
NIP. 19781201 200604 1 001

(Anggota)

Lembar Pengesahan

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Pendidikan Ganesha Singaraja guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar Sarjana Pendidikan

pada

hari : Rabu

tanggal : 12 Februari 2020

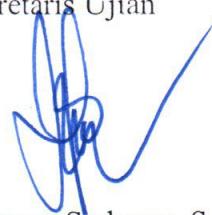
Mengetahui,

Ketua Ujian



Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.
NIP. 19760902 200003 1 001

Sekretaris Ujian



I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.
NIP. 19781201 200604 1 001

Mengesahkan,



RIWAYAT HIDUP

I PUTU ANDHIKA WEDHA PRADIPTYA, dilahirkan di Denpasar, Bali pada hari Senin tanggal 20 Oktober 1997. Anak pertama dari dua bersaudara pasangan dari I Made Pasek Wiradnyana dan Sri Lestari. Penulis menyelesaikan pendidikan taman kanak-kanak di TK Kemala Bhayangkari 1 Denpasar pada tahun 2002 dan TK Kemala Bhayangkari 7 Amlapura pada tahun 2003. Pendidikan sekolah dasar di SD Negeri 4 Subagan lulus pada tahun 2009. Pendidikan sekolah menengah pertama di SMP Negeri 2 Amlapura lulus pada tahun 2012. Pendidikan sekolah menengah atas di SMA Negeri 2 Amlapura lulus pada tahun 2015.

Pada tahun 2015 penulis diterima sebagai mahasiswa Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Pendidikan Ganesha melalui jalur Seleksi Nasional Masuk Perguruan Tinggi Negeri (SNMPTN). Selanjutnya melakukan penelitian dengan judul “Frekuensi Penggunaan Bahasa Jepang Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Undiksha” sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Pendidikan Ganesha.

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul "**Frekuensi Penggunaan Bahasa Jepang Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Undiksha**" beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran atas etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Singaraja, Februari 2020

Yang membuat pernyataan,



I Putu Andhika Wedha Pradiptya

NIM. 1512061028

MOTTO

「磨穿鐵硯」

強い意志を持ち続け、物事を達成するまで

変えないことだ

“Keep a strong will and don't change until you
achieve things”



KATA PERSEMBAHAN

Tuhan Yang Maha Esa, Ida Sang Hyang Widhi Wasa
Terima kasih saya panjatkan atas segalanya yang Engkau anugerahkan,
segala masalah, cobaan, tantangan yang selalu datang atas kehendak-Mu
membuat raga dan jiwa ini menjadi lebih kuat untuk menghadapi semuanya.

Bapak Ibu dosen
Yang telah semangat sepenuh hati mengajarkan
bahasa Jepang kepada saya sehingga mampu
mewujudkan mimpi untuk menimba ilmu di
negeri asal bahasa tersebut. Saya ucapan
terima kasih dan bersyukur dididik oleh
pendidik yang hebat.

KELUARGA KECILKU DAN PUJAAN HATI
TERIMA KASIH ATAS SEGALA BENTAKAN, TEGURAN,
DUKUNGAN, KASIH SAYANG, SEMANGAT, NASIHAT, DAN
BANTUAN SEHINGGA AKHIRNYA MAMPU MENCAPAI TAHAP
INI.

*Kawan yang telah menjadi saudara sehidup semati untuk selamanya,
Nigokasei B 2015 Butayaro B, terima kasih sudah membuat hari-hari
perkuliahannya sangat berwarna dan rela menaruh kepercayaan pada diri
ini selama 5 tahun lamanya untuk memimpin dan mengayomi kalian
semua.*

PRAKATA

Dengan memanjatkan puji syukur kehadapan Ida Sang Hyang Widhi Wasa, Tuhan Yang Maha Esa karena atas berkat dan rahmat-Nya, maka skripsi yang berjudul **“Frekuensi Penggunaan Bahasa Jepang Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Undiksha”** dapat diselesaikan sesuai dengan waktu yang telah direncanakan. Skripsi ini disusun guna memenuhi persyaratan program Sarjana Pendidikan pada Universitas Pendidikan Ganesha.

Dalam penyusunan skripsi ini tentu banyak kesulitan yang dihadapi. Namun kesulitan-kesulitan tersebut dapat diatasi berkat usaha, dukungan, serta bantuan dari berbagai pihak. Oleh sebab itu, disampaikan terimakasih kepada semua pihak yang telah membantu dalam menyelesaikan skripsi ini diantaranya:

1. Dr. Nyoman Jampel, M.Pd. selaku Rektor Universitas Pendidikan Ganesha atas kebijakan yang telah diberikan sehingga semua dapat terlaksana dengan baik.
2. Dr. I Made Sutama, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Pendidikan Ganesha atas segala motivasi dan fasilitas yang diberikan sehingga bisa menyelesaikan studi sesuai rencana.
3. Dr. Ni Luh Putu Eka Sulistia Dewi, S.Pd., M.Pd. selaku Ketua Jurusan Bahasa Asing atas segala bimbingan dan fasilitas selama studi.
4. I Wayan Sadyana, S.S., M.Si. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Pendidikan Ganesha, dan selaku dosen pembimbing I yang telah

bersedia menyediakan waktu dan sabar memberikan arahan, bimbingan, kritik, saran, dan motivasi selama penulisan skripsi ini sehingga selesai tepat pada waktunya. Terima kasih atas ilmu, waktu, kepercayaan, dan semangat yang sudah diberikan selama saya bimbingan skripsi.

5. Gede Satya Hermawan, S.S., M.Si. selaku dosen pembimbing II yang banyak memberikan saran, arahan, kritik, motivasi, dan semangat yang sangat bermanfaat.
6. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang telah banyak memberikan ilmu, bimbingan, saran, dan motivasi dalam pelaksanaan penelitian dan penyusunan skripsi ini.
7. I Gusti Nyoman Yudi Hartawan, S.Si., M.Sc. selaku dosen yang bersedia meluangkan waktunya untuk diskusi bersama terkait rumus yang digunakan dalam skripsi ini.
8. Bapak, ibu, adik, serta keluarga besar tercinta yang selalu mendukung dan memotivasi agar skripsi ini cepat terselesaikan.
9. Keluarga Besar *Butayarō B* yang telah memberikan kepercayaan yang sangat besar untuk memimpin kelas sebagai Koordinator Tingkat selama hampir 5 tahun dan bantuan dalam bentuk semangat dan hiburan agar mampu menyelesaikan skripsi tanpa beban terlalu berat.
10. drh. Ni Luh Lasmi Purwanti, S.KH selaku mentor, pengawas, dan penyemangat yang telah memberikan didikan keras dan tegas agar tidak melupakan kewajiban untuk menulis skripsi dan melakukan bimbingan tiap minggu.

Disadari bahwa apa yang dipaparkan dalam skripsi ini masih jauh dari kata sempurna karena keterbatasan kemampuan yang dimiliki. Maka dari itu, demi kesempurnaan skripsi ini, diharapkan segala kritik maupun saran yang membangun dari berbagai pihak. Diharapkan skripsi ini dapat bermanfaat dan berguna bagi kita semua

Singaraja, Februari 2020



I Putu Andhika Wedha Pradiptya

TRANSLITERASI

Penulisan kata-kata bahasa Jepang dalam skripsi ini mengacu pada “Pedoman Penulisan Bahasa Jepang di Skripsi S1” yang disusun oleh Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Pendidikan Ganesha pada tahun 2017.

Daftar Ejaan Latin Suku Kata Bahasa Jepang

あ	い	う	え	お	が	ぎ	ぐ	げ	ご
a	i	u	e	o	ga	gi	gu	ge	go
か	き	く	け	こ	こ	こ	こ	こ	こ
ka	ki	ku	ke	ko	ko	ko	ko	ko	ko
さ	し	す	せ	そ	そ	そ	そ	そ	そ
sa	shi	su	se	so	so	so	so	so	so
た	ち	つ	て	と	と	と	と	と	と
ta	chi	tsu	te	to	to	to	to	to	to
な	に	ぬ	ね	の	の	の	の	の	の
na	ni	ni	ne	no					
は	ひ	ふ	へ	ほ	ば	び	ぶ	べ	ぼ
ha	hi	fu	he	ho	ba	bi	bu	be	bo
ま	み	む	め	も	ぱ	ぴ	ふ	ペ	ぼ
ma	mi	mu	me	mo	pa	pi	pu	pe	po
や		ゆ		よ					
ya		yu		yo					
ら	り	る	れ	ろ					
ra	ri	ru	re	ro					
わ			を	ん					
wa			o	n					

きや	きゅ	きょ
kyा	kyु	kyօ
しや	しゅ	しょ
sha	shu	sho
ちや	ちゅ	ちょ
cha	chu	cho
にや	にゅ	にょ
nya	nyu	nyo
ひや	ひゅ	ひょ
hya	hyu	hyo
みや	みゅ	みょ
mya	myu	myo
りや	りゅ	りょ
rya	ryu	ryo

ぎや	ぎゅ	ぎょ
gyа	gyु	gyօ
じや	じゅ	じょ
ja	ju	jo
びや	びゅ	びょ
byа	byу	byօ
ぴや	ぴゅ	ぴょ
pyа	pyу	pyօ

1. Bunyi panjang dilambangkan dengan vocal rangkap
Contoh : お兄さん Onisan *Onisan
2. “ん” dilambangkan dengan “n”
Contoh : 電気 Denki *Dengki
五番 Goban *Gobang
3. “つ” (つ kecil) dilambangkan dengan rangkap konsonan berikutnya, tetapi “っち” (termasuk “っちゅ” dan “っちょ”) merupakan perkecualian

Contoh : 雜誌 Zasshi
月日 Gappi

4. Penulisan nama tempat

Contoh : 那霸 Naha

名護 Nago

5. Penulisan nama orang. Nama keluarga ditulis di depan

Contoh : 上杉 謙信 Uesugi Kenshin

6. Tanda apostrof (‘) digunakan untuk memisahkan suku kata “n” dari suku kata berikutnya

Contoh : 金魚 Kin’gyo *Kingyo

7. Penulisan partikel dalam kalimat

Contoh: いつか必ず私は日本一の投手になってみせます。

Itsuka kanarazu watashi **wa** nihon ichi **no** tōshu **ni** natte
misemasu.

私の趣味は野球をすることです。

Watashi **no** shumi **wa** yakyū **o** suru koto desu.

8. Istilah bahasa Jepang, akan dicetak miring

Contoh : *Seisan*

Jushin

DAFTAR ISI

HALAMAN

PRAKATA	i
TRANSLITERASI	iv
ABSTRAK	vii
ABSTRAK BAHASA JEPANG	viii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR BAGAN	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Identifikasi Masalah	4
1.3 Pembatasan Masalah	4
1.4 Rumusan Masalah	5
1.5 Tujuan Penelitian.....	5
1.6 Manfaat Penelitian.....	6
1. Teoritis	6
2. Praktis.....	6
BAB II KAJIAN TEORI.....	7

2.1 Landasan Teori.....	7
2.1.1 Frekuensi Penggunaan Bahasa Jepang	7
2.1.2 Definisi Komunikasi	8
2.1.3 Komunikasi dalam Bahasa Jepang	9
2.1.4 Faktor yang Memengaruhi Komunikasi	11
2.2 Kajian Hasil Penelitian yang Relevan.....	12
2.3 Model Penelitian	16
 BAB III METODE PENELITIAN.....	18
3.1 Lokasi dan Waktu Penelitian	18
3.2 Populasi dan Sampel Penelitian	18
3.3 Instrumen Penelitian	21
3.4 Uji Validitas	23
3.5 Uji Reliabilitas	24
3.6 Metode Analisis Data.....	24
 BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN	27
4.1 Hasil Penelitian	27
4.1.1 Hasil Angket	27
4.1.1.1 Aspek Reseptif	27
4.1.1.2 Aspek Produktif	38
4.1.2 Hasil Wawancara	49
4.2 Pembahasan.....	51

4.3 Implikasi	53
BAB V PENUTUP.....	54
5.1 Simpulan	54
5.2 Saran	55

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN



DAFTAR TABEL

	HALAMAN
TABEL 3.1 Jumlah Populasi	19
TABEL 3.2 Pembobotan Butir Pernyataan	21
TABEL 3.3 Kisi-kisi Pertanyaan Angket.....	23
TABEL 3.4 Kriteria Deskripsi Persentase	25
TABEL 4.1 Hasil Pernyataan 1.....	27
TABEL 4.2 Hasil Pernyataan 2.....	28
TABEL 4.3 Hasil Pernyataan 3.....	29
TABEL 4.4 Hasil Pernyataan 4.....	30
TABEL 4.5 Hasil Pernyataan 5.....	31
TABEL 4.6 Hasil Pernyataan 6.....	32
TABEL 4.7 Hasil Pernyataan 7.....	34
TABEL 4.8 Hasil Pernyataan 8.....	35
TABEL 4.9 Hasil Pernyataan 9.....	36
TABEL 4.10 Hasil Pernyataan 10.....	37
TABEL 4.11 Hasil Pernyataan 11.....	38
TABEL 4.12 Hasil Pernyataan 12.....	39
TABEL 4.13 Hasil Pernyataan 13.....	40
TABEL 4.14 Hasil Pernyataan 14.....	41
TABEL 4.15 Hasil Pernyataan 15.....	42

TABEL 4.16 Hasil Pernyataan 16.....	44
TABEL 4.17 Hasil Pernyataan 17.....	45
TABEL 4.18 Hasil Pernyataan 18.....	46
TABEL 4.19 Hasil Pernyataan 19.....	47
TABEL 4.20 Hasil Pernyataan 20.....	48



DAFTAR GAMBAR

HALAMAN

GAMBAR 2.1 Model Penelitian.....	17
GAMBAR 4.1 Grafik Persentase Kemampuan Berbahasa Jepang.....	49



DAFTAR LAMPIRAN

- LAMPIRAN 1 : KUESIONER
- LAMPIRAN 2 : UJI RELIABILITAS
- LAMPIRAN 3 : UJI VALIDITAS
- LAMPIRAN 4 : OBSERVASI KELAS
- LAMPIRAN 5 : ANGKET ONLINE
- LAMPIRAN 6 : PEDOMAN WAWANCARA TIDAK TERSTRUKTUR
- LAMPIRAN 7 : TRANSKRIP HASIL WAWANCARA

